



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77th STREET
NEW YORK, N.Y. 10075

MMRS (အထွက်)

သို့		နခဌ၊နေပြည်တော်
မှ		မဖရနယူးယောက်
စာအမှတ်		၀၈၃ - ၆၀၅ / ၀၃ ၀၉ ၁၁
ရက်စွဲ		၂၄ - ၄ - ၂၀၁၉

၁။ နိုင်ငံတကာ အကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida နှင့် ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ် ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ် ချမှတ်ထားသည့် ကုလသမဂ္ဂ လုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၂၆၇(၁၉၉၉)၊ ၁၉၈၉(၂၀၁၁) နှင့် ၂၂၅၃(၂၀၁၅) တို့ကို အကောင်အထည်ဖော်ရေးဆိုင်ရာကော်မတီ သဘာပတိမှ ၂၂-၃-၂၀၁၉ ရက် နေ့တွင် ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List)မှ အယ်လ်ဂျီးရီးယားနိုင်ငံ အခြေစိုက် DJAMAT HOUMAT DAAWA SALAFIA (DHDS) အဖွဲ့ကို ပယ်ဖျက်လိုက်သည့် ကိစ္စကို ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူ အဆင့်အဖွဲ့ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေပေးပို့ လာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုလသမဂ္ဂမှ ပေးပို့လာသည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida တို့နှင့် ဆက်စပ်မှု ရှိသည့် အဖွဲ့အစည်းစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်လိုက်သည့် DHDS နှင့် ပတ်သက်သည့်အချက်အလက် များကို လိုအပ်သကဲ့သို့ မှတ်တမ်းထားရည်ညွှန်းကိုးကားနိုင်ပါရန် ဤစာနှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။ ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida နှင့် ဆက်စပ်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ် အဖွဲ့အစည်း များကို အထက်ပါကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းသို့ ထည့်သွင်းရန် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ် ချက်အမှတ်၊ ၂၃၆၈(၂၀၁၇) အပိုဒ်(၁)အရ သတ်မှတ်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၄ ရက်

အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်(ကိုယ်စား)
(မွေးမွေးနိုင်၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီပေးရေးဦးစီးဌာန

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/2/19 (08)

The Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities presents his compliments to the Permanent Representatives and Observers to the United Nations and wishes to convey the following:

On 13 April 2019, the entry specified below was removed from the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. The entry was deleted after the Committee concluded its consideration of the de-listing request for this name submitted by the designating State following the 2017 Annual Review conducted in accordance with paragraphs 80 and 81 of resolution 2253 (2015).

The assets freeze, travel ban, and arms embargo set out in paragraph I of Security Council resolution 2368 (2017) and adopted under Chapter VII of the Charter of the Charter of the United Nations, accordingly no longer apply to this entry.

B. Entities and other groups

QDe.102 Name: DJAMAT HOUMAT DAAWA SALAFIA (DHDS)
Name (original script): جماعة حماية الدعوة السلفية
A.k.a.: Djamaat Houmah Al-Dawah Al-Salafiat F.k.a.: Katibat el Ahouel Address: Algeria Listed on: 11 Nov. 2003 (amended on 26 Nov. 2004, 7 Apr. 2008, 25 Jan. 2010, 13 Dec. 2011) Other information: Associated with the Armed Islamic Group (GIA) (QDe.006) and the Organization of Al-Qaida in the Islamic Maghreb (QDe.014). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 30 Jul. 2009. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278400> click here

The names of individuals and entities on the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website:

<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/press-releases>.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida and subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list. The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format and is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations.

The Consolidated United Nations Security Council List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL:
<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

In accordance with paragraph 19 of resolution 1526 (2004), the Secretariat automatically conveys updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List to States, regional and sub-regional organizations by e-mail shortly following the postings of such updates on the Committee's website. Member States are invited to submit any updated or new information for this purpose to the Secretariat by e-mail to: SC-1267-Committee@un.org or fax: (+1) 212-963-1300. The Committee encourages all States to allow implementation of updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List based on e-mails, soft-copy notices, or website postings.

13 April 2019



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77th STREET
NEW YORK, N.Y. 10075

MMRS (အထွက်)

သို့		နခဌ၊ နေပြည်တော်
မှ		မဗရ၊ နယူးယောက်
စာအမှတ်		၀၈၃ - ၆၀၆ / ၀၃ - ၀၉ - ၁၁
ရက်စွဲ		၂၄ - ၄ - ၂၀၁၉

၁။ နိုင်ငံတကာ အကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida နှင့် ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ် ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ် ချမှတ်ထားသည့် ကုလသမဂ္ဂ လုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၂၆၇(၁၉၉၉)၊ ၁၉၈၉(၂၀၁၁)နှင့် ၂၂၅၃(၂၀၁၅)တို့ကို အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီ သဘာပတိမှ ၁၇-၄-၂၀၁၉ ရက်နေ့တွင် ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List) ည့် ထည့်သွင်းထားသည့် အင်ဒိုနီးရှား နိုင်ငံသား SUMARSONO နှင့် ပတ်သက်သည့်အချက်အလက်များကို ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ခဲ့သည့် ကိစ္စအား ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူအဆင့် အဖွဲ့ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေပေးဖို့လာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုလသမဂ္ဂမှ ဝေးဂိုလာသည့် အကြမ်းဖက်သမားများ၏ အမည်စာရင်း ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်မှုကို လိုအပ်သကဲ့သို့ ဓုတ်တမ်းထားရည်ညွှန်းကိုးကားနိုင်ပါရန် ဤစာနှင့်အတူ ဖူးတွဲပေးဖို့တင်ပြ အပ်ပါသည်။ အထက်ပါ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းသို့ ထည့်သွင်းခြင်း ခံရသူများအနေဖြင့် ပိုင်ဆိုင်မှုကန့်သတ်ခြင်း၊ ခရီးသွားမှုတားမြစ်ခြင်းနှင့် လက်နက်ကိုင် ဆောင်ခွင့်ပိတ်ပင်ခံရခြင်း တို့ကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းစာရင်းမှာ ကုလသမဂ္ဂ လုံခြုံရေး ကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက် အမှတ်၊ ၂၃၆၈(၂၀၁၇) အပိုဒ်(၁)အရ ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida တို့နှင့် ဆက်စပ်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ်များ အဖွဲ့အစည်းများကို ကန့်သတ်ပိတ်ပင်ရန် သတ်မှတ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အထက်ဖော်ပြပါနိုင်ငံတကာ အကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida တို့နှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ် ချမှတ်ထား

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS - SIEGE NEW YORK, NY 10017
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/2/19 (09)

The Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities presents his compliments to the Permanent Representatives and Observers to the United Nations and wishes to convey the following:

On 17 April 2019, the Committee enacted the amendments specified with strikethrough and underline in the entry below on its List of individuals and entities subject to sanctions -assets freeze, travel ban, and arms embargo- set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2368 (2017) and adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

A. Individuals

QDI.187 Name: 1: ~~ZULKARNAENARIS~~ 2: ~~naSUMARSONO~~ 3: na 4: na
Title: na Designation: na DOB: 1963 POB: Gebang village, Masaran, Sragen, Central
Java, Indonesia Good quality a.k.a.: a) Zulkarnan b) Zulkarnain c) Zulkarnin d) Arif
Sunarso e) Aris Sumarsono Zulkarnaen f) Aris Sunarso g) Ustad Daud
Zulkarnaen h) Murshid Low quality
a.k.a.: ~~naMurshid~~ Nationality: Indonesia Passport no: na National identification
no: na Address: na Listed on: 16 May 2005 (amended on 17 Apr. 2019) Other
information: Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was
concluded on 8 Jun. 2010; Review pursuant to Security Council resolution 2253 (2015)
was concluded on 7 Jun. 2018. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web
link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/4681385> click here

The names of individuals and entities on the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website:

<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/press-releases>.



To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida and subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list. The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format and is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations.

The Consolidated United Nations Security Council List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL:
<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

In accordance with paragraph 19 of resolution 1526 (2004), the Secretariat automatically conveys updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List to States, regional and sub-regional organizations by e-mail shortly following the postings of such updates on the Committee's website. Member States are invited to submit any updated or new information for this purpose to the Secretariat by e-mail to: SC-1267-Committee@un.org or fax: (+1) 212-963-1300. The Committee encourages all States to allow implementation of updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List based on e-mails, soft-copy notices, or website postings.

17 April 2019



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77th STREET
NEW YORK, N.Y. 10075

MMRS (အထွက်)

သို့		နခဌ၊ နေပြည်တော်
မှ		မဗရနယူးယောက်
စာအမှတ်		၀၈၃ - ၆၁၄ / ၀၃ ၈၉ ၁၁
ရက်စွဲ		၂၅ - ၄ - ၂၀၁၉

၁။ နိုင်ငံတကာ အကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida နှင့် ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ် ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ် ချမှတ်ထားသည့် ကုလသမဂ္ဂ လုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၂၆၇(၁၉၉၉)၊ ၁၉၈၉(၂၀၁၁) နှင့် ၂၂၅၃(၂၀၁၅) တို့ကိုအကောင်အထည်ဖော်ရေးဆိုင်ရာကော်မတီ သဘာပတိမှ တူနီးရှားနိုင်ငံ သား Fethi Ben Hassen Ben Salem Al-Haddad အား ၂၂-၄-၂၀၁၉ ရက် နေ့တွင် ကန့်သတ် ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List)မှ ပယ်ဖျက်လိုက်သည့်ကိစ္စကို ကုလသမဂ္ဂ ဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူ အဆင့်အဖွဲ့ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေပေးပို့ လာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုလသမဂ္ဂမှ ပေးပို့လာသည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida တို့နှင့် ဆက်စပ်မှု ရှိသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များကို ထည့်သွင်းထားသည့် ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်လိုက်သည့် တူနီးရှားနိုင်ငံသားနှင့် ပတ်သက်သည့်အချက်အလက်များကို လိုအပ် သကဲ့သို့ မှတ်တမ်းထားရည်ညွှန်းကိုးကားနိုင်ပါရန် ဤစာနှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါ သည်။ ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaida နှင့် ဆက်စပ်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ် အဖွဲ့အစည်းများကို အထက်ပါ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းသို့ထည့်သွင်းရန် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက် အမှတ်၊ ၂၃၆၈(၂၀၁၇) အပိုဒ်(၁)အရ သတ်မှတ်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ရက်စွဲ ၂၀၁၉ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၅ ရက်

အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ် (ကိုယ်စား)

(မွေးမွေးခိုင်၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီပေးရေးဦးစီးဌာန

The names of individuals and entities on the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website:
<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/press-releases>.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida and subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list. The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format and is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations.

The Consolidated United Nations Security Council List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL:
<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

In accordance with paragraph 19 of resolution 1526 (2004), the Secretariat automatically conveys updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List to States, regional and sub-regional organizations by e-mail shortly following the postings of such updates on the Committee's website. Member States are invited to submit any updated or new information for this purpose to the Secretariat by e-mail to: SC-1267-Committee@un.org or fax: (+1) 212-963-1300. The Committee encourages all States to allow implementation of updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List based on e-mails, soft-copy notices, or website postings.

22 April 2019

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/2/19 (10)

The Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities presents his compliments to the Permanent Representatives and Observers to the United Nations and wishes to convey the following:

On 22 April 2019, the entry specified below was removed from the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. The entry was deleted after the Committee concluded its consideration of the de-listing request for this name submitted by the designating State following the 2017 Annual Review conducted in accordance with paragraphs 80 and 81 of resolution 2253 (2015).

The assets freeze, travel ban, and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2368 (2017) and adopted under Chapter VII of the Charter of the Charter of the United Nations, accordingly no longer apply to this entry.

A. Individuals

QDi.160 Name: 1: FETHI 2: BEN HASSEN 3: BEN SALEM 4: AL-HADDAD

Name (original script): فتحي بن حسن بن سالم الحداد

Title: na Designation: na DOB: a) 28 Jun. 1963 b) 28 Mar. 1963 POB: Tataouene, Tunisia Good quality a.k.a.: a) Fethi ben Assen Haddad b) Fathy Hassan al Haddad Low quality a.k.a.: na Nationality: Tunisia Passport no: Tunisian number L183017, issued on 14 Feb. 1996 (expired on 13 Feb. 2001) National identification no: na Address: a) Number 184 Via Fulvio Testi – Cinisello Balsamo (MI), Italy b) Number 1 Via Porte Giove – Mortara (PV), Italy (Domicile) Listed on: 17 Mar. 2004 (amended on 26 Nov. 2004, 20 Dec. 2005, 21 Dec. 2007, 25 Jan. 2010, 16 May 2011) Other information: Italian Fiscal Code: HDDFTH63H28Z352V. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 30 Jul. 2009. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link:

<https://www.interpol.int/en/notice/search/un/1417054> click here

သည့် ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်း (updated list) ကို https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list တွင် HTML ၊ PDF နှင့် XML ပုံစံများဖြင့် ရယူနိုင်ကြောင်းနှင့် ယင်းစာရင်းများကို ပုံမှန်စိစစ်တည်းဖြတ်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ ကန့်သတ် ပိတ်ဆို့စာရင်းချုပ် (consolidated list) ကို <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list> တွင်ရယူနိုင်ပါကြောင်းဖြင့်လည်း ကုလသမဂ္ဂ၏ အကြောင်းကြားစာတွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

ရက်စွဲ ၂၀၁၉ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၄ ရက်



အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ် (ကိုယ်စား)
(မွေးမွေးခိုင်၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီပွားရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကောင်စစ်ရေးရာနှင့် ဥပဒေရေးရာဦးစီးဌာန